

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **35 (1917)**

Heft 217

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Montag, 17. September  
1917

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 17 septembre  
1917

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXV. Jahrgang — XXXV<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzeln Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

No 217

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Grossbritannien: Ursprungszeugnisse. — Grossbritannien: Einfuhrverbot. — Ausfuhrdeklarationen. — Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz. — Neue Frankomarkenhelfchen. — Diskontsätze und Wechselkurse.

**Sommaire:** Titres disparus. — Régistré du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance. — Grande-Bretagne: Certificats d'origine. — Grande-Bretagne: Interdiction d'importation. — Déclarations d'exportation. — Nouveaux carnets de timbres-poste. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber folgenden, angeblich abbezahlten Schuldbriefes für Fr. 400 auf Edwin Kägi, Kaspars Sohn, geb. 1881, Zimmermann, von Bauma, in Pfäffikon, zugunsten der Spar- und Leihkasse Pfäffikon, datiert den 24. Februar 1909 (letzibekannter Gläubiger und Schuldner: Die ursprünglichen), oder wer sonst über denselben Auskunft geben kann, aufgefordert, der Bezirksgerichtskanzlei Pfäffikon binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an; von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würde. (W 264<sup>a</sup>)

Pfäffikon, den 15. Mai 1917.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: J. Keller.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der unbekannte Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Kaufschuldbriefes für Fr. 80 (ursprünglich Fr. 170) auf Johannes Bachmann, Maurer, im Wiler-Eglisau, zugunsten der Barbara Sprenger-Fehr, an der Obergasse in Eglisau, und des Heinrich Fehr, Sohn, Heinrichen des Schusters Sohn, auf dem Wiler-Eglisau, bevormundet durch Johannes Häblützel alda, datiert den 3. November 1881 (gegenwärtiger Eigentümer des Unterpfandes: Ulrich Hartmann; Marschlerli, im Wiler, Eglisau, letzte bekannte Gläubigerin: Barbara Sprenger-Fehr, an der Obergasse in Eglisau), oder wer sonst über die Urkunde Auskunft geben kann, aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von heute an, bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden, ansonst der Titel als nicht mehr bestehend betrachtet und gelöscht würde. (W 269<sup>a</sup>)

Bülach, den 15. Mai 1917.

Kanzlei des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Zwingli.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 14. September 1917 die 3% Obligation der politischen Gemeinde St. Gallen, Anleihe Serie XVII von 1902, Nr. 2215, auf den Inhaber lautend, kraftlos erklärt. (W 462)

St. Gallen, den 14. September 1917.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Das Bezirksgericht Schwyz hat in der Sitzung vom 14. September 1917 folgenden Kapitaltitel für kraftlos erklärt:

Handschrift um Fr. 351.65 vom 2. Juni 1828, Satz früher, haftend auf Wohnhaus mit Stallung daran, im Tschalun-Oberberg, Nr. 89 des G. B. Yberg. Vorgang Fr. 1.27 jährlicher Bodenzins. Eingetragener Schuldner: Josef Hubli; eingetragene Gläubigerin: Elisabetha Schuler; früherer Besitzer des Unterpfandes: Xaver Hubli, Oberberg; jetziger Besitzer: Leonhard Fässler, Tschalun, Oberberg. (W 463)

Schwyz, den 15. September 1917.

Für die Bezirksgerichtskanzlei:  
Dr. A. Suter, Gerichtsschreiber.

### Handelsregister — Régistré de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Versicherungsbureau. — 1917. 12. September. Eduard Ramel, von Zürich und Les-Verrières (Neuchâtel), in Zürich 7, und Jakob Krebs-Künzli, von Töss, in Zürich 6, haben unter der Firma **Ramel & Krebs** in Zürich 6 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1917 ihren Anfang nahm. Versicherungsbureau für Transport, Feuer, Leben, Unfall, Haftpflicht etc. Generalagentur für die deutsche Schweiz der «The Marine Insurance Co. Ltd. in London». Vogelsangstrasse 25.

12. September: E. G. Portland Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 16. Juni 1913, Seite 1109), Ernst Schmidheiny und Louis Du Pasquier sind als Vizepräsidenten zurückgetreten, deren Unterschriften sind **damit erloschen**, sie verbleiben als Beisitzer im Vorstände. Als Vizepräsidenten wurden gewählt: Adolf Gresly, Zementfabrikant, von Bärschwil (Solothurn), in Liesberg (Bern),

und Eduard Elskes, Ingenieur, von Neuchâtel, in St-Sulpice (Neuchâtel), bisher Beisitzer. Die Genannten führen Einzelunterschrift für die Genossenschaft. Karl Hürlimann ist aus dem Vorstände ausgeschieden. Als Beisitzer wurden gewählt: Max Haussmann, Dr. phil., von München, in Basel, und Eduard Hürlimann, Kaufmann, von Walchwil (Zug), in Brunnen (Schwyz).

12. September. Konsum-Genossenschaft Oerlikon in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1916, Seite 1282), Heinrich Luupp und Alfons Ammann sind aus dem Verwaltungsräte ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. Es wurden gewählt: Emil Demuth, Sekretär (bisher Verwaltungsratsmitglied), als Präsident; Adolf Suremann, ohne Beruf, von und in Oerlikon, als Mitglied des Verwaltungsrates, und Eduard Hotz, Eisendreher, von Küssnacht (Zürich), in Oerlikon, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident Emil Demuth oder das Mitglied des Verwaltungsrates Adolf Suremann je mit dem Verwalter Jost Höshi.

Architekturbureau. — 12. September. Firma Fritschi & Zangerl in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1916, Seite 1538). Der Gesellschafter Hermann Zangerl ist seit 1913 Bürger der Stadt Winterthur.

12. September. «Chepha» Schweizerische Gesellschaft für chemische und pharmazeutische Produkte A. G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 6. Oktober 1916, Seite 1522). Die Unterschrift von Otto Budliger ist erloschen. Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt: August Eggimann, Kaufmann, von Sumiswald, in Küssnacht (Zürich). Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Particwären. — 13. September. In ihrer Generalversammlung vom 30. August 1917 haben die Aktionäre der Emile Bloch A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1915, Seite 1517) eine Revision ihrer Geschäftsstatuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Änderungen zu konstatieren: Das Grundkapital ist von Fr. 80,000 auf Fr. 240,000 (zweihundertvierzigtausend Franken) erhöht; dasselbe zerfällt in 240 auf den Inhaber lautende, volle bezahlte Aktien von je Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und weiteren 1—3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Emile Bloch, Präsident des Verwaltungsrates, ist zufolge Hinschiedes erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Marcel Bloch, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 6, Präsident; Julius Brunschwig, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 7, Vizepräsident, und Witwe Rosa Bloch geb. Guggenheim, Partikularin, von Zürich, in Zürich 2. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Agentur und Kommission in Kolonialwaren etc. — 13. September. Die Firma Emil Coppetti in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1915, Seite 466) verzeigt als Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Kolonialwaren, Kakaobohnen, Oelen, Drogen und Rohprodukten.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Bäckerei, Konditorci. — 1917. 12. September. Inhaber der Firma **Hermann Sieber** in Bern ist Hermann Sieber, von Ichertswil (Kt. Solothurn), in Bern. Bäckerei und Konditorci; Lerchenweg 37, Bern.

Café-restaurant. — 12. September. Inhaber der Firma **Frau Schaeren** in Bern ist Rosa Schaeren geb. Spycher, von König, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Rudolf Schaeren, wohnhaft in Bern. Betrieb des Café des Alpes, Zähringerstrasse Nr. 15, Bern.

13. September. Inhaber der Firma **W. Heugel zur Käshütte** in Bern ist Walter Heugel, von Innertkirchen, wohnhaft in Bern. Handel mit Käse und Butter; Metzgergasse 26, Bern.

##### Bureau Langnau (Bezirk St. Gallen)

13. September. Die **Käsergenossenschaft Kapfchwand**, mit Sitz auf Kapfchwand, Gde. Eggwil (S. H. A. B. Nr. 109, vom 11. Mai 1914, Seite 807), hat in ihrer Hauptversammlung vom 25. April 1916 ihren Vorstand erneuert und an Stelle der ausgetretenen Johann Wyss, Samuel Rüegsegger und Karl Rüegsegger neu gewählt: Als Präsident: Rudolf Galli, von Eggwil, Landwirt auf Kapfchwand; als Vizepräsident: Karl Gehrig, von Röttenbach, Landwirt auf Kapfchwand, und als Sekretär: Johann Neuschwander, von Eggwil, Landwirt auf Netschbühlschwand, alles Gemeinde Eggwil. Der Präsident, bzw. der Vizepräsident, und der Sekretär führen je zu zweien für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Handel mit Zündwaren. — 13. September. Die Firma **Paul Kambly**, Handel mit Zündwaren, in Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 26. November 1908, Seite 2021), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. September. In den Vorstand der Genossenschaft unter der Bezeichnung **Metzgermeister-Verband Langnau und Umgebung**, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1908, Seite 322 und Nr. 269 vom 25. Oktober 1912, Seite 1878), sind an Stelle der ausgetretenen Johann Stettler, Jakob Schneider, Johann Berger und Adolf Meyer gewählt worden: Als Präsident: Ulrich Lanz, von Eriswil, Metzger, in Bärau; als Kassier: Walter Meyer, Sohn, von Trub, Metzger, im Hinterdorf zu Langnau; als Beisitzer: Adolf Steiner, von Walterswil, Metzger und Wirt, in Zollbrück, und Hans Bigler, von Oberthal, Metzger, in Emmenmatt. Der Präsident, Ulrich Lanz, und der bisherige Sekretär, Paul Schüpbach, führen kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

##### Bureau de Moutier

13. septembre. Alfred Sauvain, préposé, de Courrendlin, à Moutier; Arnold Aerni, agent de poursuites, de Hilterfingen, à Malleray, et Jean Bueche, entrepreneur, de et à Court, ont constitué en ce dernier lieu, sous la raison sociale **Jean Bueche et Cie, La Silice jurassienne à Court**, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations à partir de l'inscription au registre du commerce. Sauvain et Aerni, engagént seuls la société par leur signature collective. Commerce de sable siliceux; Court.

## Fribourg — Fribourg — Fribourg

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Wirtschaft. — 1917. 17. August. Die Firma Zbinden Alphons, Betrieb der Wirtschaft zur Sonne, im Sahli, Gde. Oberschrot (S. H. A. B. vom 24. Januar 1910), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spezereihandlung. — 3. September. Die Firma Fontana Barbara, Spezereihandlung, in Wünnwil (S. H. A. B. Nr. 186 vom 8. Mai 1903), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Spezereihandlung. — 6. September. Die Firma Neuhaus Jakob, Spezereihandlung, in Plaffeyen (S. H. A. B. vom 21. Februar 1883), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Spezereihandlung. — 6. September. Die Firma Müller Joseph, Spezereihandlung, in Schmittlen, Dde. Düringen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 12. Juni 1886), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Spezereihandlung. — 6. September. Die Firma Fontana Peter, Spezereihandlung, in Oberschrot (S. H. A. B. Nr. 76 vom 27. März 1908), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

10. September. Die Inhaberin der Firma Guérig Maria, Spezereihandlung, in Jetschwil, Gde. Düringen (S. H. A. B. Nr. 345 vom 26. Dezember 1896), hat infolge Verelichung ihre Firma abgeändert in Maria Wäber geb. Guérig.

Schmiede. — 12. September. Die Firma Dousse Xaver, Schmiede, in Mariabühl, Gde. Düringen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 21. September 1894), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spezereihandlung. — 13. September. Inhaber der Firma Zosso Stephan in Heitenried ist Stephan Zosso, Sohn des Johann, von St. Antoni, in Heitenried. Spezereihandlung.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Gerberei. — 1917. 13. September. Die Firma Ed. Baader, Gerberei, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 63 vom 9. März 1912, Seite 424), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ed. Baader & Co.» in Gelterkinden.

Eduard Baader-Gerster, von und in Gelterkinden, und Robert E. Schill, von und in Basel, haben unter der Firma Ed. Baader & Co. in Gelterkinden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Baader» in Gelterkinden. Gerberei.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzel est.

Mercerie, Ellenwaren. — 1917. 13. September. Inhaberin der Firma Alene Merk in Bühler ist Alino Merk, von Pfy (Kt. Thurgau), in Bühler. Mercerie- und Ellenwarenhandlung. Dorf Nr. 2 C.

13. September. Genossenschaft unter der Firma Dachdeckermeister-Verband Hinterland, Appenzel-Ausserroden, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1916, Seite 315 und dortige Verweisung). Der bisherige Präsident Jacob Zeller ist gestorben und der Kassier Kaspar Scherror aus dem Vorstande zurückgetreten. Dieser weist nun folgende Besetzung auf: Otto Zeller, von und in Herisau, Präsident; Johannes Gähler, von und in Urnäsch, Aktuar; Konrad Zuberbühler, von Urnäsch, in Herisau, Kassier; Jacob Welter, von Gottshaus (Kt. Thurgau), in Herisau, I. Beisitzer; Josef Anton Signer, von und in Appenzel, II. Beisitzer; alle von Beruf Dachdeckermeister. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

13. September. Die Genossenschaft Bad-Hotel & Kurhaus Friedberg in Liquid., mit Sitz in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1917, Seite 954 und dortige Verweisung), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wetzsteine, Putz- und Handtlicher. — 1917. 11. September. Inhaber der Firma Jean Maeder in Wil ist Jean Maeder, von Illnau (Zürich), in Wil. Handel in Mailänder Wetzsteinen, Vortretung der Firma Enrico Maeder, Milano, Putz- und Handtlicher. Winkelriedstrasse.

Ellen- und Kurzwaren. — 11. September. Die Firma Dr. Schmon-Neyer, Ellen- und Kurzwaren, in Flums (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1898, Seite 18) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hadern, alte Metalle. — 11. September. Die Firma Huldreich Bänziger, Hadernhandlung und alte Metalle, in Tablat (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1916, Seite 1759), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kunst- und Buchhandlung, Papeterie. — 11. September. Die Firma A. Zünd-Bischof, religiöse Artikel, Kunst- und Buchhandel, Papeterie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 16. Januar 1912, Seite 82), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «A. Zünd-Bischof's Erben» übernommen.

Frau Witwe Mathilde Zünd-Bischof und Josef Zünd, beide von Balgach, in St. Gallen, haben unter der Firma A. Zünd-Bischof's Erben in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1917 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Zünd-Bischof» übernimmt. Kunst- und Buchhandlung, Papeterie und Einrahmungsgeschäft. Schmiedgasse 2, zum Rosenstock.

Sägerei, Baugeschäft, Holzhandel. — 11. September. Die Firma Niklaus Klausner, Sägerei und Baugeschäft, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 391 vom 5. November 1902, Seite 1562), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Gebrüder Klausner» übernommen.

Jakob Klausner und Albert Klausner, beide von und in Ebnat, haben unter der Firma Gebrüder Klausner in Ebnat eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. Oktober 1916 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Niklaus Klausner» übernimmt. Baugeschäft, Sägerei, Holzhandel; Brugg.

Fabrikation und Export von Stickerei. — 11. September. Albert Naef, in Flawil, Frau Frieda Naef-Baumann, in Flawil, Frau Frieda Zellweger-Naef, in St. Gallen, Frau Nelly Bellvilá-Naef, in Flawil, und Fräulein Marguerite Naef, in Flawil; alle von Mogelsberg; haben unter der Firma A. Naef & Co. in Flawil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1917 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der Firma «A. Naef & Cie.», Fabrikation und Export von Stickereien, mit Hauptsitz in Flawil und Zweigniederlassung in Dicken, Gde. St. Peterzell (S. H. A. B. Nr. 160 vom 25. Juni 1907, Seite 1139), übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Naef; Kommanditäre sind Frau Frau Frieda Naef-Baumann, Frau Frieda Zellweger-Naef, Frau Nelly Bellvilá-Naef und Fräulein Marguerite Naef mit dem Betrage von je hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Fabrikation und Export von Stickereien. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Antonio Bellvilá, von Flawil, und Carl Güttinger, von Hinwil, beide in Flawil.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Elektrische Unternehmungen, galvanotechnische Anstalt. — 1917. 10. September. Die Firma E. Egli, elektrische Unternehmungen, galvanotechnische Anstalt, in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 243 vom 25. September 1912, Seite 1691), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

10. September. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter dem Namen «Engiädina» Hochalpinen Knabeninstitut, Lyceum alpinum, mit Sitz in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 322 vom 26. Dezember 1912, Seite 2238), ist an Stelle von Dr. Leonhard Juvalta als Beisitzer gewählt worden: Direktor Achille Schucan, von Zuoz, in Chur.

Photograph. — 10. September. Inhaber der Firma Fl. Rietberger in Malans ist Florian Rietberger, von und wohnhaft in Malans. Photograph.

10. September. Die Firma Buchner & Stoffel, Churer Reinigungsgeschäft, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 178 vom 28. Juli 1914, Seite 1310), wird infolge Wegzuges der Gesellschafter von Amtes wegen gestrichen.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

1917. 13. September. Die Einkaufsgenossenschaft der Bäckermeister von Aarau und Umgebung in Aarau (S. H. A. B. 1914, Seite 666) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1916 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Als Liquidatoren zeichnen je zu zweien kollektiv: Der Präsident: Jakob Bolli, Bäcker, von Aarau; der Vizepräsident: Max Rüetschi, Bäcker, von Aarau; der Aktuar: Emil Wehrli, Bäcker, von Küttigen; alle in Aarau.

13. September. Die Firma Paul Staehelin Aarau, Argovia Rasse-Geflügelzuchtanstalt & Trockenfutter- & Gerätefabrik in Aarau (S. H. A. B. 1911, Seite 1462) erteilt Einzelprokura an Bertha Meyer, von Niederbipp (Bern), in Aarau.

## Bezirk Baden

11. September. Die Elektrizitätsgenossenschaft Remetschwil in Remetschwil (S. H. A. B. 1911, Seite 1682) hat an Stelle von Martin Locher-Humbel zum Präsidenten gewählt: Josef Locher-Humbel, Landwirt, von und in Remetschwil; an Stelle von Otto Isler zum Aktuar: Arnold Zumwald, Landwirt, von Erlenbach (Kanton Bern), in Remetschwil; ferner an Stelle des letzteren zum Beisitzer: Josef Locher, Reinhards, Landwirt, von und in Remetschwil.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Ristorante. — 1917. 13 settembre. La ditta Agostinetti Giuseppe, in Bellinzona, ristorante (F. u. s. di c. 18 aprile 1912, n° 99, pag. 687), viene cancellata per cessazione del commercio, ad istanza del titolare.

13 settembre. L'associazione Protestantische Kirchengenossenschaft von Bellinzona & Umgebung, in Bellinzona (F. u. s. di c. 9 settembre 1896, n° 252, pag. 1038), notifica che il consiglio di amministrazione dell'associazione si compone di Augusto Meyer, fu Giovanni, da Bubendorf (Basilea Campagna), capo riparto, atelier F. F., presidente; Johann-Heinrich Frey, fu Enrico, da Pfäffikon (Ct. Zurigo), capo linea F. F., segretario, tutti e due domiciliati in Bellinzona e di nuova nomina, i quali collettivamente col ing. Gaspare Blumer, fu Federico, di Schwanden (Ct. Glarona), in Bellinzona, cassiere, firmeranno validamente per l'associazione.

## Ufficio di Locarno

12 settembre. Sotto la ragione sociale Conservenfabrik Minusio-Locarno (Fabrique de conserves Minusio-Locarno) (Fabbrica di conserve Minusio-Locarno), con sede in Minusio, si è costituita e per una durata indeterminata, una società a nomina avente per scopo il rilievo e la continuazione dell'esercizio della ditta «Becker, Maggetti & C.», in Minusio, fabbrica di conserve, di legumi e frutta, confitura, siroppi ecc., smercio di prodotti agricoli, lavorazione di imballaggi di latte d'ogni genere. Gli statuti della società portano la data del 1° agosto 1917. Il capitale sociale è di fr. 250,000 (duecentocinquanta-mila franchi), versato per metà e suddiviso in 250 azioni nominali del valore di franchi mille (fr. 1000) cadauna. Le comunicazioni ai soci vengono fatto al mezzo di lettera raccomandata. Organe ufficiale della società è il Foglio ufficiale svizzero del commercio. La società è rappresentata dal presidente del consiglio di amministrazione e dal membro delegato, con firma individuale. Il presidente del consiglio di amministrazione è Otto Seiler, ingegnere; Dr. Hans Omlin, ingegnere, è membro delegato, ambedue da e domiciliati in Sarnen.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Confiserie, pâtisserie. — 1917. 13 septembre. Le chef de la maison Henri Jaquet, à Leysin, est Marcel-Henri fils de feu Henri-Augustin Jaquet, originaire de la Sagne (Neuchâtel), domicilié à Leysin. Exploitation de confiserie et pâtisserie; à Leysin.

Pension. — 13 septembre. Le chef de la maison J. L. Pasche, à Leysin, est Marianne-Joséphine-Louise née Agier, femme de Jules Pasche, d'Oron-la-Ville, domiciliée à Leysin. Exploitation de la pension «La Violette», à Leysin.

## Bureau de Nyon

Entreprise de correction d'un pont. — 13 septembre. La société en nom collectif Ronchi et Pellegrino Frères, à Gland, entreprise de correction du Pont de la Dullive (F. o. s. du c. du 16 novembre 1916, page 1742), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Entreprise de travaux de routes. — 13 septembre. Albert Ronchi, de Vich, domicilié à Gland, et Joseph-Dominique Pellegrino, sujet italien, domicilié à Morges, ont constitué à Gland, une société en nom collectif, sous la raison Ronchi et Joseph Pellegrino, qui commence avec son inscription au registre du commerce. Entreprise de travaux de routes.

Confection et articles pour trousseaux. — 13 septembre. La raison C. Lincio-Plino, à Begnins, confection et spécialité d'articles pour trousseaux (F. o. s. du c. du 10 septembre 1913, page 1393), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

## Bureau de Vevey

Gravures, antiquités, objets d'art. — 13 septembre. La raison Max Zwickert, gravures, antiquités, objets d'art, à Territet (F. o. s. du c. du 19 avril 1917, n° 99, page 685), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Boudry

Décolletages, taillages. — 1917. 6 septembre. Le chef de la maison W. Wermeille, à Saint-Aubin (F. o. s. du c. du 14 juin 1916, n° 137, page 934), change sa raison de commerce en celle de W. Wermeille, Fabrique-Vermeil, ayant pour but: Décolletages et taillages; spécialité: fabrication de pignons pour pendules et compteurs.



Boîtes de montres, bijouterie. — 12 septembre. Le chef de la maison J. Bouelle-Nicolet, à Corcelles (Neuchâtel); est Jules-John Bouelle, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Corcelles. Fabrique de boîtes de montres et bijouterie plaqué or et argent en tous genres. Cette maison a été fondée le 24 août 1917. Avenue Frédéric Soguel 7, à Corcelles.

**Bureau de Cerrier (district du Val-de-Ruz)**

12 septembre. Le conseil d'administration de la Société de Construction de Fontaines, société anonyme dont le siège est à Fontaines (F. o. s. du c. du 14 janvier 1888, n° 6, page 47, et 17 août 1896, n° 231, page 953); fait inscrire que dans sa séance du 21 février 1917 ont été nommés en qualité de président: Paul Buchenel, ancien-pasteur, de Neuchâtel et Fontaines, domicilié à Neuchâtel, en remplacement de Louis Bourgeois, démissionnaire; secrétaire: Willy Challandés, agriculteur, de Fontaines, y domicilié, en remplacement de Henri-Alfred Eggli, démissionnaire. Il est rappelé que la société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature collective de ces deux personnes.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

10 septembre. Sous la raison sociale Tribunes du Parc des Sports (S. A.), il est constitué une société anonyme dont le siège est à La Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 15 août 1917. La société a pour objet la construction et la location de tribunes sur l'emplacement du «Parc des sports», à La Chaux-de-Fonds. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en trente actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société intéressant les tiers ont lieu dans les journaux «L'Impartial» et la «Feuille d'Avis», paraissant à La Chaux-de-Fonds. La gestion des affaires sociales est confiée à trois administrateurs élus tous les ans par l'assemblée générale. Vis-à-vis des tiers la société est représentée par l'un des administrateurs et liée par sa signature. Les administrateurs de la société sont: Adamir Sandoz, fils, horloger, du Locle et de la Brévine, Marc Reutter, horloger, de Thiècle et Wavre, et Léon Bergheimer, voyageur, de Bado, tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Léopold Robert, n° 32 a.

10 septembre. Selon statuts en date du 7 septembre 1917, il a été fondé, sous la raison sociale The Slem Watch-Co, une société anonyme avec siège à La Chaux-de-Fonds, ayant pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, et de tous autres articles. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000). Il est divisé en dix actions, au porteur, de mille francs chacune. Les publications de la société ont lieu par l'insertion dans la «Feuille Officielle du Canton de Neuchâtel». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un ou plusieurs administrateurs, nommés par l'assemblée générale. Elle est liée par la signature de l'administrateur en cas de mandat unique, et par la signature collective de deux administrateurs en cas de pluralité de mandats. L'administrateur de la société est Jules Wolf, fabricant d'horlogerie, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Bureaux: Rue de la Paix 133.

**Bureau de Neuchâtel**

Fabrication d'aiguilles hypodermiques. — 11 septembre. La société anonyme Thiébaud Frères S. A., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 octobre 1916, n° 255, page 1652); a conféré la signature sociale individuelle à Georges Bloch, du Locle, Georges Eberhard, de Jegenstorf (Berne), et à Abram-Louis Jeannet, du Locle, tous trois administrateurs, négociants, domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Les signatures publiées antérieurement sont radiées.

Boîtes de montres et bijouterie. — 12 septembre. Georges-Auguste Bolle, des Verrières (Suisse), à Chambrillon, et Charles-Ernest Kaelnel, de Bârgen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison Bolle et Co, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1917. Boîtes de montres et bijouterie. Parcs 116.

**Genève — Genève — Ginevra**

1917. 10 septembre. La Société Immobilière de la Renfile, société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 14 août 1917, page 131), a, dans son assemblée du 3 septembre 1917, accepté la démission de Henri Deshusses de ses fonctions d'administrateur et nommé en son remplacement Marcel Meyer de Stadelhofen, avocat, d'Hermance et Zurich, domicilié à Hermance.

10 septembre. La Société anonyme du Poids public des Charmilles, ayant son siège aux Charmilles (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 28 décembre 1887, page 988), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1917, modifié ses statuts en ce sens qu'elle est prorogée pour une durée illimitée. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Dans la même assemblée la commission administrative ayant été renouvelée, reste composée d'Emile Geneux, entrepreneur sanitaire, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex; Edouard Künzler, étudiant, du Petit-Saconnex, y domicilié, et Henri Prod'homme, négociant, de Genève-Ville, domicilié au Petit-Saconnex. Siège social: 90, Route de Lyon (chez Emile Geneux).

Bonneterie, mercerie et confections pour dames. — 10 septembre. La raison L. Salberg, à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1916, page 975), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 11 août 1917.

La maison est continuée depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison L. Salberg, à Genève, par Madame veuve Laia Salberg née Berlinerblau, de nationalité russe, domiciliée à Genève. Commerce de bonneterie, mercerie et confections pour dames, gros et détail; 24, Rue de Coutance.

Tabacs et cigares. — 1917. 11 septembre. Les locaux de la maison L. Billod, commerce de tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1890, page 761), sont: 78, Rue du Rhône.

Marchand-tailleur. — 11 septembre. Le chef de la maison A. Dressler, à Genève, est Alois Dressler, de nationalité autrichienne, domicilié à Chêne-Bougeries. Marchand-tailleur; 9, Quai des Bergues.

11 septembre. La Société suisse d'applications industrielles, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1916, page 1165), a, dans son assemblée du 15 août 1917, modifié ses statuts et porté son capital social à deux millions cinq cent mille francs (fr. 2,500,000), divisé en 5000 actions de fr. 500. Il a été apporté aux statuts d'autres modifications sur des points qui ne sont pas soumis à la publication.

Aciers, creusets et outillages. — 11 septembre. Jacques-Pierre Fol, décédé le 7 février 1917, a cessé de faire partie de la société en nom collectif J. Fol et Miche, commerce d'aciers, creusets et outillages, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1912, page 1315).

Par contre, Robert-Camille Romieux, de Genève-Ville, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens avec Germaine Eugénie née Fol, est entré en son lieu et place comme associé en nom collectif dans la maison qui continue sous la nouvelle raison sociale Miche et Romieux, à Genève.

11 septembre. Suivant actes signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de S. A. Immobilière Espérance A, une

société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse. Son siège est à Genève; sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 6 août 1917. Le capital social est fixé à la somme de quatorze mille francs (fr. 14,000), divisé en 140 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un ou trois administrateurs nommés pour six ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de tous les administrateurs. Charles Devaud, négociant, de Servion (Vaud), domicilié à Genève, a été désigné comme seul administrateur. Siège social: 9, Rue du Prince.

11 septembre. Suivant actes signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de S. A. Immobilière Espérance B, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse. Son siège est à Genève; sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 6 août 1917. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 500 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un ou trois administrateurs nommés pour six ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de tous les administrateurs. Charles Devaud, négociant, de Servion (Vaud), domicilié à Genève, a été désigné comme seul administrateur. Siège social: 9, Rue du Prince.

11 septembre. Suivant actes signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de S. A. Immobilière Espérance C, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse. Son siège est à Genève; sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 6 août 1917. Le capital social est fixé à la somme de six mille francs (fr. 6000), divisé en 60 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un ou trois administrateurs nommés pour six ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de tous les administrateurs. Charles Devaud, négociant, de Servion (Vaud), domicilié à Genève, a été désigné comme seul administrateur. Siège social: 9, Rue du Prince.

Représentation, exportation et importation. — 12 septembre. Le chef de la maison Elysée Cochar, à Plainpalais, est Elysée-Vincent Cochar, du Châtelard s. Montreux (Vaud), domicilié à Plainpalais. Représentation, exportation et importation. 15, Rue du Pré Jérôme.

Manufacture de cigarettes. — 12 septembre. Suivant actes datés du 5 septembre 1917, signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société Anonyme des Etablissements Louis Pasche, une société anonyme qui a pour objet la reprise de la manufacture de cigarettes «Maria-Carmen», actuellement exploitée par Louis Pasche, à Genève. La société pourra s'intéresser aussi à tous autres commerces ou industries qui pourraient avoir quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 1000 actions de fr. 50 chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu par voie d'insertions dans la «Feuille d'avis officielle du Canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature de l'unique administrateur ou celle de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Louis Pasche, négociant, de Ferlens (Vaud), domicilié à Genève, a été désigné comme seul administrateur. Siège social: 45, Rue Ph. Plantamour.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

**Berichtigte Publikation**

Nr. 40431. — 25. August 1917, 8 Uhr.

L. Moser, Fabrikation,  
Wohlen (Aargau, Schweiz).

Mittel für Obst-, Zierbaum- und Sträucherpflege.

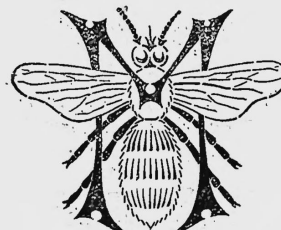
**ARBERIT**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 40469. — 30. August 1917, 8 Uhr.

Mc Kechnie Brothers, Limited, Fabrikation;  
Widnes u. Birmingham (Grossbritannien).

Kupfersulphat zum Fabrikationsgebrauch, sowie Kupfersulphat für den Weinbau, Ackerbau und Gartenbau betreffende Zwecke.



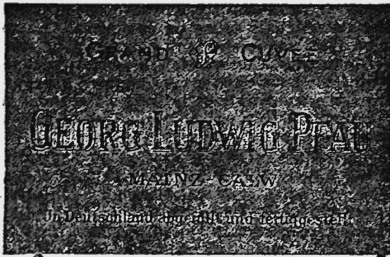
**EMBEE**



Nr. 40170. — 7. September 1917, 8 Uhr.

Georg Ludwig Pfau, Handel,  
Calw (Deutschland).

Sekt.



Nr. 40171. — 7. September 1917, 8 Uhr.

Georg Ludwig Pfau, Handel,  
Calw (Deutschland).

Sekt.

CARTE  NOIRE

*Georg Ludwig Pfau*

CALW, WTTBG.

IN DEUTSCHLAND ABERFÜLLT UND FERTIG GESTELLT



Nr. 40172. — 7. September 1917, 8 Uhr.

Georg Ludwig Pfau, Handel,  
Calw (Deutschland).

Sekt.

CARTE  ROUGE

*Georg Ludwig Pfau*

CALW, WTTBG.

IN DEUTSCHLAND ABERFÜLLT UND FERTIG GESTELLT



Nr. 40173. — 7. September 1917, 8 Uhr.

Georg Ludwig Pfau, Handel,  
Calw (Deutschland).

Sekt.

**G. L. Pfau**

(Priorität: Deutschland, 13. Juni 1917).

Nr. 40474. — 7. September 1917, 8 Uhr.

Georg Ludwig Pfau, Handel,  
Calw (Deutschland).

Sekt.

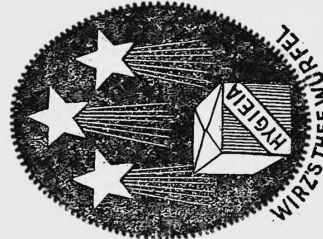
**Georg Ludwig Pfau**

(Priorität: Deutschland, 13. Juni 1917).

Nr. 40475. — 10. September 1917, 8 Uhr.

H. Wirz, Handel,  
Gümligen (Schweiz).

**Teewürfel und Teekräuter.**



Nr. 40476. — 10. September 1917, 8 Uhr.

Simon Weissmann, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

**Hämorrhoidal-Heilmittel.**

**SYMKANIN**

Nr. 40477. — 11. September 1917, 8 Uhr.

Quantius & Dr. Lewinsohn, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

**Insektenpulver.**

**Würmertod**

Nr. 40478. — 11. September 1917, 8 Uhr.

Trüb, Täuber & Co, Fabrikation,  
Hombrechtikon (Schweiz).

**Elektrische Messinstrumente und wissenschaftliche  
Apparate, sowie Verpackung.**



N° 40479. — 11 septembre 1917, 8 h.

The B. F. Goodrich Company, fabrication et commerce,  
New-York (Etats-Unis d'Am.).

**Semelles composées partiellement de caoutchouc pour  
boîtes et souliers.**

**TEXTAN**

N° 40480. — 12 septembre 1917, 8 h.

Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Girard-Perregaux & Co,  
successeurs de Girard-Perregaux, Fabrique Idéal, successeur de  
Juan Hecht et J. Rossel fils, ancienne maison J. F. Bautte et Co  
de Genève, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, boîtes, mouvements de montres et écrins.**



(Transmission avec modification de la désignation des produits de la marque  
n° 9102 de Girard-Perregaux & Co, La Chaux-de-Fonds).

## Hamburg-Bremer Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg

### Vermögensübersicht am 31. Dezember 1916

Forderungen				Schulden			
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.	Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
7,500,000	—			Grundkapital		10,000,000	—
				Ueberträge auf das nächste Jahr, zu a u. b nach Abzug des Anteils der Rückversicherer:			
		1,624,545	18	a. Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge):			
		1,545,112	16	Feuerversicherung . . . . . Mk. 4,936,000			
		32,270	09	Einbruchdiebstahlvers. » 125,000			
		322,801	08	Unfallversicherung . . . . . » 3,500			
3,664,326	21	139,597	70	Haftpflichtversicherung » 35,500	5,100,000	—	
				b. Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Rückstellung f. schwebende Schäden):			
1,992	62	200,000	—	Feuerversicherung . . . . . Mk. 1,290,473.—			
		9,414,180	41	Einbruchdiebstahlvers. » 27,924.—			
9,614,180	41	—	—	Unfall- und Haftpflichtversicherung » 6,129,50	1,324,526	50	
		307,000	—	c. Prämienrückstellungen (Unfall)	556	55	6,425,083 05
		533,000	—	Anleihen und Grundschulden auf den Grundstücken No. 5 der Forderungen			
840,000	—	2,747	04	Sonstige Schulden:			
		2,746	04	a. Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen . . . . .	1,409,151	02	
				b. Guthaben von Generalagenten . . . . .	100,901	45	
				c. Sonstige Guthaben . . . . .	95,261	52	
				d. Vereinnahmte, das nächste Jahr treffende Zinsen . . . . .	1,250	—	
				e. Nicht abgehobener Gewinnanteil aus dem Vorjahre . . . . .	1,633	50	
				f. Rückstellung für noch nicht verrechneten Gewinn auf fremde Währungen	50,000	—	1,658,197 49
				Kapitalrückstellung . . . . .			700,000 —
				Sonderrückstellungen:			
				a. Für unvorhergesehene Fälle . . . . .	2,000,000	—	
				b. Sicherheit für Unfall- und Haftpflichtversicherung . . . . .	300,000	—	2,300,000 —
				Ueberschuss laut Zusammenstellung III der Gewinn- und Verlustrechnung			537,219 70
21,620,500	24						21,620,500 24

Hamburg, den 14. April 1917.

Der Vorstand: Fritz Meyer.

## L'Assicuratrice Italiana, Société Anonyme d'Assurances contre les Accidents et de Réassurances, à Milan

### Bilan au 31 décembre 1916

Actif		Passif	
Lire	Ct.	Lire	Ct.
3,500,000	—	Capital social (10,000 actions de L. 500)	5,000,000 —
		Réserve statutaire constituée par prélèvements sur les bénéfices *)	1,331,525 18
11,992,795	47	Réserve spéciale pour fluctuation des valeurs . . . . .	250,000 —
		Réserve extraordinaire . . . . .	1,000,000 —
274,585	40	Réserve pour frais d'installation et d'organisation:	
138,863	32	Existant au 31 décembre 1915 . . . . . L. 57,422.66	
255,708	04	Prélèvement en 1916 . . . . . —	57,422 66
		Réserve spéciale suivant le décret du 7 février 1916	120,343 97
		Réserve pour sinistres restant à régler au 31 décembre 1916, déduction faite de la part des réassureurs	4,411,965 —
		Réserve de primes pour risques en cours, déduction faite de la part des réassureurs . . . . .	3,436,156 —
2,694,510	60	Créditeurs:	
		a) Agences de la compagnie . . . . . L. 108,142.29	
		b) Compagnies de réassurances . . . . . » 1,324,369.71	
		c) Fonds de prévoyance des employés . . . . . » 498,441.10	
		d) Fonds spécial de prévoyance . . . . . » 100,000.—	
		e) Divers . . . . . » 429,381.94	2,460,335 04
		Bénéfices (d'après le compte profits et pertes):	
		Report de l'exercice 1914 . . . . . L. 4,143.43	
		Bénéfice de l'exercice 1916 . . . . . » 784,571.55	788,714 98
18,856,462	83		

\*) Avec la dotation de 1916 se montant à L. 1,474,593.77.

Les commissaires aux comptes:

P. Calzavara.	A. Lorella.	J. Nava.	
Le président:	L'administrateur délégué:	Le directeur:	Le chef comptable:
C. Compans.	G. Pavia.	L. Nicolini.	A. Moiraghi.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

#### Grossbritannien — Ursprungszeugnisse

Nach einer Mitteilung der hiesigen britischen Gesandtschaft müssen vom 5. Oktober an alle ausländischen Waren, die durch das Vereinigte Königreich durchgeführt werden, von Ursprungszeugnissen (Certificate of origin and interest) begleitet sein.

Sendungen, die ohne diesen Nachweis in britischen Häfen eintreffen, werden angehalten.

#### Grossbritannien — Einfuhrverbot

Eine Proklamation vom 29. August 1917 verbietet vom nämlichen Tage an die Einfuhr folgender Waren in das Vereinigte Königreich:

Speck, Butter, Schinken, Schweineschmalz (lard, other than neutral lard).

Dieses Verbot soll indessen nicht Anwendung finden auf Waren, die mit Bewilligung des «Board of Trade» und gemäss den für solche Bewilligungen aufgestellten Vorschriften und Bedingungen eingeführt werden.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Proklamation bezweckt, die Regierung in den Stand zu setzen, die Einfuhr der fraglichen Artikel zu monopolisieren und den Einkauf in den verschiedenen Ländern einer einzigen Organisation zu übertragen.

#### Ausfuhrdeklarationen

Die schweizerische Oberzolldirektion macht darauf aufmerksam, dass vom 18. September 1917 an allen im Bahn-, Post- und Strassenverkehr ausgehenden Warensendungen, die nur mit besonderer Bewilligung einer eidgenössischen Amtsstelle zur Ausfuhr gelangen können, als notwendiges Begleitpapier ein Doppel der roten Ausfuhrdeklaration (Zollformular Nr. 20 für Post, Nr. 19 für andere Verkehrsarten) beizugeben ist.

Dieses Doppel ist ausdrücklich als solches zu bezeichnen. Es ist, zum Unterschied vom Original, nicht mit statistischer Gebühr in Form von Postmarken zu versehen, muss aber im übrigen vollständig ausgefüllt sein und ausnahmslos die Nummer tragen, die auf der Bewilligung im Stempel der zuständigen Ausfuhrkommission eingesetzt ist, also beispielsweise: «Ausfuhrkommission I, Bewilligung Nr. . . .»

Diese Angabe ist auf der Vorderseite der Deklaration möglichst deutlich anzubringen.

Die Versender werden in ihrem eigenen Interesse eingeladen, dieser Vorschrift genaue Nachachtung zu verschaffen. Die Zollbehörde lehnt jede Verantwortlichkeit ab, wenn Sendungen wegen fehlenden oder ungenügend ausgefüllten Begleitpapieren eine Verspätung in der Weiterleitung erfahren.

Auf die Beigabe von Doppeln wird verzichtet:

1. für Waren, die nicht einem Ausfuhrverbot unterliegen;
2. für Sendungen, die dem Ausfuhrverbot unterliegen, jedoch auf Grund einer bestimmten Firmen erteilten Globalbewilligung oder einer generellen Bewilligung ausgeführt werden dürfen.

Die für die Ausfuhr von Uhren erlassenen Vorschriften bleiben jedoch in Kraft.

### Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz

(Bundesratsbeschluss vom 14. September 1917.)

Art. 1. Die Versorgung der schweizerischen Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz aus den Wäldungen der Schweiz für die Zeit vom 1. September 1917 bis Ende August 1918 wird dem schweizerischen Departement des Innern übertragen.

Dasselbe wird die Lieferung des erforderlichen Holzquantums, soweit hierdurch nicht die Brennholzversorgung des Landes beeinträchtigt wird, nach Kantonen verteilen.

Falls die freiwilligen Lieferungen der Waldeigentümer nicht genügen, ist das schweizerische Departement des Innern ermächtigt, den Kantonen die allgemeine Verpflichtung zu den entsprechenden Teillieferungen aufzuerlegen. Die Kantone sind ihrerseits ermächtigt, die Waldeigentümer zu den entsprechenden Teillieferungen zu verpflichten.

Die Aufbringung und Lieferung von Holz zur Papier- und Zellulosefabrikation darf nur erfolgen unter gleichzeitiger Verpflichtung des Produzenten oder des Verkäufers zur Abgabe eines mindestens ebenso grossen Quantums an Brennholz, das durch die kantonale Zentralstelle, mit Zustimmung der eidgenössischen Zentralstelle, näher festgesetzt wird.

Das schweizerische Departement des Innern ist ermächtigt, das den Papier- und Papierstoff-Fabriken zu liefernde Jahresquantum an Holz festzusetzen und sobald solches durch abgeschlossene Lieferungsverträge sichergestellt ist, den weiteren Erwerb von Papierholz durch die Fabriken zu verbieten.

Art. 2. Der Bundesrath und beauftragt den Handel mit Papierholz, um eine möglichst zweckmässige Versorgung der Fabriken mit dem erforderlichen Rohmaterial zu erreichen, nach Massgabe der nachfolgenden Bestimmungen.

Art. 3. Als eidgenössische Zentralstelle wird die schweizerische Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei bezeichnet, welche die geeigneten Massnahmen für die Zuteilung des Holzes trifft.

Art. 4. Für jeden Kanton funktioniert als kantonale Zentralstelle das betreffende Kantonsforstamt, welches die Angebote von Papierholzliefereien an die schweizerische Inspektion für Forstwesen übermittelt. Als Entschädigung der kantonalen Zentralstelle für die Vermittlung der Papierholzkäufe wird derselben von den Fabriken eine Gebühr von 10 Rp. der Ster verabfolgt.

Art. 5. Die Lieferungen von Papierholz erfolgen auf Grund schriftlicher Verträge, welche der Genehmigung der schweizerischen Inspektion für Forstwesen zu unterstellen sind.

Art. 6. Sämtliche Waldbesitzer sowie Zwischenhändler haben sich für die Papierholzliefereien der Vermittlung der kantonalen Zentralstelle zu bedienen.

Art. 7. Die Papier- und Zellulosefabriken haben auf jeden Monatsabschluss der schweizerischen Inspektion für Forstwesen über alle wirklich eingegangenen Lieferungen genaue Aufstellung zu geben, ausgedrückt nach Herkunft, Waldbesitzer und Sortimenten.

Art. 8. Sämtliches vom 1. September 1917 bis Ende August 1918 anfallende Holz unter 12 cm Stärke ist ausschliesslich für die Deckung des Brennholzbedarfes der Schweiz bestimmt, mit Ausnahme desjenigen, das für Bohlen- und Hopfenstangen sowie Rebstecken verwendet wird.

Es darf von den Papier- und Papierstoff-Fabriken kein Holz unter 12 cm Stärke zur Zellulose- und Papierfabrikation verwendet werden, ebensowenig Abfälle der Sägereien (wie Schwarten usw.).

Von dieser Bestimmung wird nicht betroffen das vor Inkrafttreten dieses Beschlusses auf die Lagerplätze der Fabriken geführte und dort gelagerte Papierholz von geringerer Stärke.

Holz unter 22 cm Zopfstärke darf nicht zu Schnittwaren verarbeitet werden, ausgenommen für den Eigenbedarf des Waldbesitzers, bei Androhung der Beschlagnahme des verarbeiteten Holzes.

Ausnahmen von dieser Vorschrift können durch die schweizerische Inspektion für Forstwesen gestattet werden für Holz, das zu besonderen Zwecken bestimmt ist, wie für Leitungstangen usw.

Das zur Fabrikation von Papierstoff, zu Imprägnierzwecken und zur Zündwarenfabrikation sich eignende Holz der Fichte, Tanne, Aspe und Pappel über 12 cm Stärke ist zur Deckung des Bedarfs dieser Anstalten bestimmt.

Art. 9. Den Fabriken werden zum Bezug des Papierholzes durch die eidgenössische Zentralstelle bestimmte Gebiete zugewiesen, aus denen sie ihren Bedarf zu decken haben, ausserhalb derselben ist ihnen der Erwerb von Papierholz ohne besondere Bewilligung der eidgenössischen Zentralstelle untersagt.

Art. 10. Das Departement des Innern ist zur Festsetzung der Preise und Verkaufsbedingungen für Papierholz sowie für das Holz zu Imprägnierzwecken ermächtigt. Für das zur Zündwarenfabrikation bestimmte Holz gelten die Papierholzpreise.

Art. 11. Verträge, die den Vorschriften dieses Beschlusses oder den Ausführungsbestimmungen und Verfügungen des Departements des Innern nicht entsprechen, sind ungültig, soweit es sich nicht um solche handelt, die vor dem 1. September 1917 abgeschlossen und von der eidgenössischen Zentralstelle genehmigt worden sind. Die Gültigkeit letztgenannter Verträge läuft mit Ende des Jahres 1917 ab.

Bei Anständen über den Vollzug der vor dem 1. September 1917 abgeschlossenen Verträge bleibt die Lieferungsspflicht bis nach Erledigung des Anstandes in Kraft.

Art. 12. Wer diesem Beschluss oder den in dessen Ausführung vom Departement des Innern oder von den kantonalen Behörden erlassenen Vorschriften zuwiderhandelt, wird mit Geldbusse bis zu Fr. 20,000 oder Gefängnis bis auf drei Monate bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden. In besonderen Fällen kann ausserdem die Konfiskation des Holzes verfügt werden.

Die Verfolgung und Beurteilung der Uebertretungen liegt den kantonalen Gerichten ob. Der erste Abschnitt des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1853 über das Bundesstrafrecht der schweizerischen Eidgenossenschaft findet Anwendung.

Das Departement des Innern ist jedoch befugt, Uebertretungen dieses Bundesratsbeschlusses oder der in dessen Ausführung erlassenen Vorschriften

in jedem einzelnen Uebertretungsfalle und gegenüber jeder einzelnen der beteiligten Personen mit Bussen bis auf Fr. 10,000 zu bestrafen und damit die betreffenden Uebertretungsfälle zu erledigen, oder aber die Schuldigen den kompetenten Gerichtsbehörden zur Bestrafung zu überweisen. Der Bussenentscheid ist ein endgültiger, er kann mit Konfiskation des Holzes verbunden werden.

Art. 13. Dieser Beschluss tritt am 25. September 1917 in Kraft und hebt denjenigen vom 17. Oktober 1916 auf.

### Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz

(Ausführungsbestimmungen des schweizerischen Departements des Innern vom 14. September 1917.)

Art. 1. Für den Verkauf von Papierholz haben für den Zeitraum vom 1. September 1917 bis Ende August 1918 folgende Festpreise und Bedingungen Anwendung zu finden: a) für Holz der Fichte, Weisstanne und Aspe Fr. 32 der Ster ohne Rinde, Fr. 29 der Ster mit Rinde (Durchmesser mindestens 12 cm am dünnern Ende); b) für Pappelholz Fr. 27 der Ster (mit oder ohne Rinde).

Für Lieferungen, die gestützt auf Verträge gemacht werden, die vor Ende August 1918 abgeschlossen wurden, haben die vorgenannten Festpreise Geltung, auch wenn sie nach diesem Zeitpunkt erfolgen, bis das vertraglich festgesetzte Quantum Papierholz geliefert ist.

Die Festpreise verstehen sich franko verladen Normal- oder Sehmalspurbahnstation (mit Ausnahme der vom Departement zu bezeichnenden Bergbahnen). Beim Verkauf des Holzes im Walde reduzieren sich die Preise um die bezüglichen Fuhr- und Umladekosten.

Für den Transport von Holz in die Papier- und Papierstoff-Fabriken per Bahn oder Schiff ist eine schriftliche Bewilligung erforderlich, die von der eidgenössischen Zentralstelle ausgestellt wird.

Bei direkten Zufuhren zur Fabrik darf, sofern diese Zufuhr weiter ist als nach der nächsten Station, über den Höchstpreis ein den Mehrkosten der direkten Zufuhren angemessener Fuhrlohnzuschlag von im Maximum Fr. 1 der Ster bezahlt werden. Innerhalb dieser Maximalgrenze bleibt die genaue Festsetzung des Fuhrlohnzuschlages der Vereinbarung zwischen Fabrik und Lieferant vorbehalten.

Bei Quantitäten von mindestens 50 Ster findet die Abnahme nach Mass und Qualität im Walde, bzw. auf der Verladestation statt. Für kleinere Quantitäten ist das auf dem Fabriksplatz festgestellte Mass gültig für die Abrechnung.

Das auf den Fabriksplatz gelieferte Holz darf nicht verarbeitet werden, bevor über die Abnahme ein Einverständnis zwischen Lieferant und Käufer erfolgt ist. Die Feststellungen des Käufers in bezug auf Mass und Qualität gelten als anerkannt, wenn der Verkäufer nicht innert 10 Tagen nach Empfang der bezüglichen schriftlichen Mitteilung dagegen Einwendungen erhebt.

Im übrigen werden bezüglich Qualität und Mass des Holzes die bisherigen Usancen beibehalten.

Art. 2. Allfällige Streitigkeiten über Auslegung und Vollzug der Lieferungsverträge sind, sofern dies im Lieferungsvertrag nicht bereits anderweitig geregelt ist, einem Schiedsgericht zur endgültigen Entscheidung zu unterstellen. Die Organisation dieses Schiedsgerichts wird durch die Kantone festgesetzt.

Art. 3. Die Kantone haben durch ihre Organe die Innehaltung der vom Bundesrat oder vom Departement des Innern erlassenen Vorschriften zu überwachen.

Art. 4. Wer dieser Verfügung oder den in deren Ausführung vom Departement des Innern oder von den kantonalen Behörden erlassenen Vorschriften zuwiderhandelt, wird mit Geldbusse bis zu Fr. 20,000 oder Gefängnis bis auf drei Monate bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden. In besonderen Fällen kann ausserdem die Konfiskation des Holzes verfügt werden.

Die Verfolgung und Beurteilung der Uebertretungen liegt den kantonalen Gerichten ob. Der erste Abschnitt des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1853 über das Bundesstrafrecht der schweizerischen Eidgenossenschaft findet Anwendung.

Das Departement des Innern ist jedoch befugt, Uebertretungen dieser Verfügung oder der in deren Ausführung erlassenen Vorschriften in jedem einzelnen Uebertretungsfalle und gegenüber jeder einzelnen der beteiligten Personen mit Bussen bis auf Fr. 10,000 zu bestrafen und damit die betreffenden Uebertretungsfälle zu erledigen, oder aber die Schuldigen den kompetenten Gerichtsbehörden zur Bestrafung zu überweisen. Der Bussenentscheid ist ein endgültiger, er kann mit Konfiskation des Holzes verbunden werden.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 25. September 1917 in Kraft und hebt diejenige vom 18. Oktober 1916 auf.

Neue Frankomarkenheftchen. Es werden demnächst neue Markenheftchen zur Ausgabe gelangen, die je 24 Marken zu 5 Rappen und 18 Marken zu 10 Rappen enthalten. Verkaufspreis: Fr. 3.

Sie treten an die Stelle der bisherigen Heftchen der 5 und 10 Rappen-Taxe (Fr. 1.50 und Fr. 3.), die beide nach Aufbrauch der noch vorhandenen Vorräte nicht mehr erstellt, sondern aufgehoben werden. Vorräte von Heftchen zu Fr. 1.50 sind immerhin noch für 2-3 Monate vorhanden. Die bisherigen Heftchen der 3 und 25 Rappen-Taxe werden beibehalten.

### Grande-Bretagne — Certificats d'origine

Conformément à une communication reçue de la Légation britannique à Bern, toutes les marchandises de provenance étrangère transitant le Royaume-Uni doivent être accompagnées, dès le 5 octobre prochain, des certificats d'origine et d'intérêt.

Les envois arrivant dans des ports anglais sans ces certificats seront retenus.

### Grande-Bretagne — Interdiction d'importation

Une proclamation royale du 29 août 1917 interdit, à partir du même jour, l'importation des marchandises suivantes sur le territoire du Royaume-Uni: Lard, beurre, jambons, saindoux (lard, other than neutral lard).

L'interdiction n'est, en revanche, pas applicable aux marchandises qui sont importées avec l'autorisation du «Board of Trade» et conformément aux prescriptions en vigueur.)

) Cette proclamation tend à mettre le Gouvernement en mesure de monopoliser l'importation des articles dont il s'agit et d'en confier l'achat dans les différents pays à un seul organe.



**Déclarations d'exportation**

La direction générale des douanes suisses avise les intéressés qu'à partir du 18 septembre 1917 un duplicata de la déclaration rouge d'exportation (formulaire n° 20 pour le trafic postal et n° 19 pour les autres trafics) devra être joint, comme pièce d'accompagnement nécessaire, à tous les envois de marchandises qui ne peuvent être exportés qu'avec une autorisation spéciale d'un office fédéral, dans le trafic par chemin de fer, par route ou dans le trafic postal.

Ce duplicata, qui doit être désigné comme tel, n'est pas à munir de timbres-poste pour la finance de statistique comme doit l'être l'original, mais il doit au reste être dûment rempli et porter sans exception le numéro apposé sur l'autorisation d'exportation dans le timbre de la commission d'exportation compétente, par exemple « Commission d'exportation I, autorisation numéro... »

Cette indication doit figurer aussi clairement que possible au recto de la déclaration.

Les expéditeurs sont invités, dans leur propre intérêt, à se conformer strictement à cette prescription. L'autorité douanière décline toute responsabilité pour le retard que pourrait subir la réexpédition des envois accompagnés de papiers insuffisants ou pour lesquels ces papiers manqueraient.

Il n'est pas nécessaire de joindre un duplicata dans les cas suivants:

1. pour les marchandises dont l'exportation n'est pas interdite;
2. pour les envois qui sont assujettis aux interdictions d'exportation, mais qui sont au bénéfice d'une autorisation globale d'exportation accordée à une maison déterminée ou d'une autorisation générale.

Les prescriptions concernant l'exportation des montres restent toutefois en vigueur.

Nouveaux carnets de timbres-poste. On mettra prochainement en vente de nouveaux carnets de timbres-poste contenant 24 timbres à 5 cts., et 18 timbres à 10 cts. Le prix de vente de ces carnets est de 3 francs. Ce nouveau genre de carnets est destiné à remplacer les carnets de timbres de 5 cts. et de timbres de 10 cts. vendus actuellement au prix de fr. 1.50 ou fr. 3. Une fois que la

provision de ces anciens carnets sera épuisée, on n'en fabriquera plus. Il y a cependant encore un approvisionnement de carnets à fr. 1.50 pour 2 à 3 mois. Les carnets de timbres de 3 cts. et de timbres de 25 cts. sont maintenus en leur forme actuelle.

**Diskontsätze — Taux d'escompte**

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1917		1917		1917		1917		1916		1915	
	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.
Schweiz	4 1/2	1 3/4	4 1/2	1 3/4	4 1/2	1 3/4	4 1/2	1 3/4	4 1/2	2 1/8	4 1/2	3 7/16
Paris	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
London	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	6	5 9/16	5	4 13/16
Berlin	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4
Milano	5	4	5	4	5	4	5	4	5	3 7/8	5 1/2	5 1/2
Bruxelles	5	4	5	4	5	4	5	4	5	4	5	5 1/2
Wien	5	1 1/4	5	1 1/4	5	1 1/4	5	1 1/4	5	1 1/4	5	3 5/8
Amsterdam	4 1/2	1 1/4	4 1/2	1 1/4	4 1/2	1 1/4	4 1/2	1 1/4	4 1/2	1 1/4	4 1/2	2 3/4
New-York	4	5 1/2	4	5	4	2 3/4	4	3 1/2	4	5	4	1 7/8

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). <sup>1)</sup> Call money.

**Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:)**

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 128.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8198; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1917 15. IX.	81.25	22 36 1/4	64.31	61.—	—	41.11	197.12	4.69 11/16
7. IX.	82.25	22 61 3/4	65.38	62.42	—	41.—	199.47	4.78 3/8
31. VIII.	78.91	21.70 1/2	63.41	60.89	—	40.52	191.69	4.57 9/16
23. VIII.	76.54	20.96 1/2	62.37	59.15	—	39.56	184.90	4.40 15/16
15. VIII.	76.91	21.09 1/2	61.62	59.78	—	39.10	185.20	4.42 11/16
1916 15. IX.	91.45	25.45 1/2	92.89	82.80	—	62.89	217.80	5.34
1915 15. IX.	89.35	24.87 1/4	108.76	88.30	—	79.70	215.82	5.32 1/4
1914 15. IX.	—	25.25	119.50	98.—	—	—	—	5.10
1913 15. IX.	100.18	25.28	123.80	98.80	99.54	104.81	208.60	5.19 3/8

<sup>1)</sup> Die Kurse bedeuten Geldkurse. — <sup>2)</sup> Les cours signifient cours de la demande.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

**Fabrique à vendre**

des mieux situées dans la plus belle localité du Jura Bernois, pouvant convenir à tous genres de fabrication, force hydraulique. — Beaux terrains adjacents. — Facilité de paiement.  
2182 l.  
Adresser offres sous P 23566 C, à Publicitas S. A., Genève.

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

**1. Verlässchafften**

Durch Verfügung der zuständigen Regierungs Statthalter ist die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass der nachbezeichneten Personen bewilligt worden.  
Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschafts-Gläubiger der Erblasser aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hienach angegebenen Fristen bei den zuständigen Regierungs-Statthalterämtern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Fristen bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden:

Lehnerr Johann Gottlieb, Gottliebs und der Susanna geb. Berger sel., von Wimmis, gew. Baumaterialienhändler und Wirt zum «Niesen» in Wimmis, früher Inhaber einer Baumaterialienhandlung in Thun, Präsident des Verwaltungsrates der Baumaterial A. G. in Thun, geb. 1864, verstorben am 2. September 1917 in Wimmis.

Eingabefrist: bis und mit dem 16. Oktober 1917:  
Für Forderungen und Bürgschaften: beim Regierungs-Statthalteramt Niedersimmental in Wimmis.

Für Schulden: bei Notar Joh. Jost in Wimmis.  
Massaverwalter: Herr Jakob Lehnerr, Gemeindecschreiber, in Wimmis.

Namens des Massaverwalters,  
der beauftragte Notar: Joh. Jost, Notar.

**Zu verkaufen**

einige neue Kesselwagen von söllder Konstruktion

**Kesselwagen**

Offerten unter Chiffre H A B 2239 an Publicitas A. G. Zürich.

**50 MILLE**

von älterem, seriösem Geschäfte auf II. Hypothek gesucht, wovon ein Teil noch im I. Range ist. Gute Verzinsung, eventuell Gewinnanteil.

Gefl. Offerten unter Chiffre Y 6892 Y an Publicitas A.-G., Bern. 2173 l.

**Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee**

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, den 20. September 1917, nachm. 2 Uhr im Gasthof zur Eisenbahn in Sursee

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Eröffnung des Geschäftsberichtes und Vorlage der Rechnung pro 1916/17. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 12. September 1917 an im Bureau der Fabrik und in unseren Filialen Zürich, Bern, Luzern, Basel, St. Gallen, Lausanne und Genf zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhoben werden bei den Herren Ehinger & Cie. in Basel, den Herren Crivelli & Cie. in Luzern, der Tit. Kantonalbank in Luzern und deren Filialen in Sursee, Willisau, Schöpfheim und Hoehdorf, sowie im Bureau der Fabrik in Sursee. (3943 Lz) 2196 l.

Sursee, den 10. September 1917.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: J. Fellmann.

**Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Mett)**

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. Patent Nr. 27199

**Ketten aller Art**



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft  
NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (2 U) 61

**Compagnie du Chemin de fer Régional du Val-de-Travers**

**Obligations 5 % de 1912**

Les obligations N° 14, 47, 62, 92, 127, 313, 338, 478, 512, 571, 665, 713, 823, 865, 874, 896, 1069, 1084, 1094, ont été désignées par le tirage au sort pour être remboursées le 31 décembre 1917, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise.

Dès la date ci-dessus, ces titres ne porteront plus d'intérêt. (5327 N) 2242 l.

Fleurier, le 11 septembre 1917.

La direction.



**Wella**  
Papierfabrik  
Baselland  
Rollen & Tafeln  
Cartonagen  
in allen Grössen

**Automat-Buchhaltung**  
richtet ein 1 (151 Z)  
Hermann Frisch, Bücherexperte  
Zürich 6, Neue Beckenhofstr. 15

**Bureaufräulein**  
sprachkundig, in Buehhaltung und sämtlichen Bureauarbeiten bewandert, sucht Stelle (Nur Bern).  
Offerten sub H A B 2253 an Publicitas A. G., Bern.

**Westschweizer**

17 1/2 Jahre alt, mit Vorkenntnissen der deutschen Sprache, der die Handelsschule besucht hat, sucht bei bescheidenen Ansprüchen per sofort Anfangspositionen.

Man wende sich an Th. Schaar, Place d'Armes 1, La Chaux-de-Fonds. 2250 (29650 c)

**Suis acheteur**

d'un petit appareil à gazétier les boissons.

Faire offres sous B 1644 P à Publicitas S. A., Fribourg. (1644 B) 2225.

**On désire acheter petite chaudière-portative**

en très bon état, à pression maximale de 3 atm.

Adresser les offres écrites sous M. 26190 L. Publicitas S. A., Lausanne.

**A vendre: une raboteuse**

avec commande par friction, mouvement par crémaillère, eouilisse porte-outil traversable, course 700 x 1000 x 500, clefs et renvoi joints, très bon état;

plusieurs poulies à vendre également. (5234 X) 2234.  
Société Franco-Suisse de Brosserie, Acacias-Genève.

# Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

## Ausgabe von 1000 neuen Aktien à Fr. 1000

Der Verwaltungsrat, auf Grund der ihm von der Generalversammlung vom 11. April 1916 übertragenen Vollmacht, hat beschlossen, durch Ausgabe von

### 1000 neuen Aktien

das Aktienkapital von Fr. 3,000,000 auf Fr. 4,000,000 zu erhöhen.

Die Bedingungen hierfür sind folgende:

1. Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären zu pari angeboten, in der Weise, dass auf je 3 alte Aktien unter Zahlung von Fr. 1000 eine neue bezogen werden kann.
2. Die neuen Aktien sind zur Hälfte am Ertragnis des Geschäftsjahres 1917 beteiligt.
3. Behufs Ausübung des Bezugsrechtes sind die alten Aktien vom 20. September bis spätestens 31. Oktober 1917 an einer der unten verzeichneten Stellen zur Abstempelung vorzuweisen. Für jede alte Aktie wird ein Bezugschein ausgegeben; 3 dieser Bezugsscheine berechnen zum Bezug einer neuen Aktie al pari gegen Einzahlung von Fr. 1000.
4. Wird bis zum 31. Oktober das Bezugsrecht nicht ausgeübt, so erlischt es. (5205 Q) 2251.
5. Die neuen Aktien sind bis zum 31. Oktober 1917 voll einzubezahlen, doch kann die Frist hierfür bis zum 30. November verlängert werden unter Zurechnung eines Verzugszinses von 5% p. a. vom 31. Oktober an.

in Basel: am Sitze der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60 bei den Herren Oswald & Co.

in Lausanne: bei den Herren De Meuron & Sandoz.

BASEL, den 11. September 1917.

Chemische Fabrik vormals Sandoz,  
Der Verwaltungsrat.

# Schweizerische Gasglühlicht-Aktiengesellschaft

## XXII. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 28. September 1917, vormittags 11 Uhr, im Restaurant Du Nord, I. Stock, Bahnhofplatz, Zürich I

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Schlussnahme über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 20. September 1917 an im Bureau der Gesellschaft, Thalstrasse 27, zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Stimmkarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz (Nummernangabe) bezogen werden können. 2255

Zürich, den 15. September 1917.

Der Verwaltungsrat.

## Société N. B. I.

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 septembre 1917, à 3 heures de l'après-midi, au Restaurant des Deux Gares, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil sur l'exercice 1916-17 et présentation des comptes.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et décharges légales.
- 4° Décisions sur l'exploitation future de la société.
- 5° Nominations du conseil d'administration.
- 6° Nomination du contrôleur.
- 7° Divers. (4110 Z) 2256 I

Les comptes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, jusqu'au 27 septembre, à midi, au bureau de la société, à Zurich. Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs actions.

Lausanne, le 15 septembre 1917.

Le conseil d'administration.

## Vormundschaftsübertragung

CARNEGIE FULLERTON, Klara Eva Helene, geb. Frein von der Goltz, Witwe, geb. 15. Februar 1875, Colmars scl. und der Therese geb. Dorguth, aus England; Uebertragung von Liezen, Steiermark.

Vormund: Zeerleder, Fritz, Fürsprecher, in Bern, Marktgasse 45. (7163 Y) 2252 I

Bern, den 14. September 1917.

Der Regierungstatthalter II:  
Gruber.

# Aktiengesellschaft Carl Weber in Winterthur

Die tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der  
Samstag, den 6. Oktober 1917, nachmittags 3 Uhr  
im Aktionärzimmer des Casinos in Winterthur  
stattfindenden

## ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Neuwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren. (4075 Z) 2248 I

Die Bilanz, der Gewinn- und Verlustkonto, der Bericht der Kontrollstelle sind vom 1. Oktober an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 5. Oktober im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Winterthur, den 4. September 1917.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. R. Ernst.

# Aluminium-Schweisswerk A. Schlieren

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 29. September 1917, nachmittags 3 Uhr

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Berichterstattung der Kontrollstelle und der Jahresrechnung per 31. März 1917, sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Neubestellung der Kontrollstelle.
3. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung und der Bericht der Revisoren liegen den Aktionären vom 19. September 1917 an zur Einsicht im Bureau in Schlieren auf.

Die Eintritts- und Stimmkarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor Beginn der Generalversammlung bezogen werden. (4100 Z) 2254.

Zürich, den 14. September 1917.

Der Verwaltungsrat:

i. A. D. Müller.

## Stadt Winterthur

3 1/2 % unifizerte Anleihe von 1903 von Fr. 20,000,000

### IV. Amortisationsziehung

Auf den 15. Dezember 1917 sind zur Rückzahlung al pari nachfolgende Nummern ausgelost worden:

#### Lit. A, 90 Obligationen à Fr. 1000

29	796	1215	2059	3171	4318	5707	7020	8201	9097
139	808	1523	2134	3336	4335	5728	7084	8259	9242
188	820	1623	2185	3560	4473	6171	7705	8389	9311
205	1006	1710	2276	3629	4526	6215	7706	8446	9698
236	1042	1814	2376	3513	4693	6231	7772	8741	9701
238	1053	1844	2687	3862	4756	6594	7941	8748	9712
426	1071	1965	2888	3900	4920	6841	7970	8889	9721
670	1114	2003	2992	3968	5141	6932	8086	8960	9819
676	1167	2033	3044	4290	5574	6935	8107	9013	9997

#### Lit. B, 89 Obligationen à Fr. 500

10012	10623	11685	12672	13621	14990	15801	16846	18063	19265
10018	10896	11696	12994	14094	15001	15915	16990	18149	19362
10082	10907	11750	13101	14104	15018	15944	17128	18451	19435
10140	10999	11794	13187	14170	15274	16048	17333	18536	19510
10244	11117	12099	13200	14407	15278	16068	17393	18581	19601
10262	11121	12340	13251	14441	15286	16151	17423	18681	19661
10332	11576	12356	13422	14644	15378	16288	17680	18933	19744
10443	11584	12589	13489	14778	15564	16520	17948	19059	19924
10616	11618	12644	13570	14973	15633	16680	18017	19130	

Von früheren Auslosungen sind noch ausstehend:

15. Dezember 1914 Lit. A Nr. 409, 6963. Lit. B Nr. 10772, 15423, 16812.

15. Dezember 1915 Lit. A Nr. 525, 7297. Lit. B Nr. 15245, 18036, 18177.

15. Dezember 1916 Lit. A Nr. 8023. Lit. B Nr. 15843.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel. 2244 (P. 59 W)

Winterthur, 15. September 1917.

Die Gemeindegutsverwaltung.

# Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Basel  
Basler Nachrichten.

Bellinzona  
Il Dovere.

Bern  
Schweiz. Handelsamtsblatt.  
Der Bund.  
Anzeiger für die Stadt Bern.  
Offizielles Schweiz. Kursbuch.  
Schweiz. Conducteur.

Biel  
Express.  
Bieler Tagblatt.  
Journal du Jura.  
Seeländer Tagblatt.

Burgdorf  
Burgdorfer Tagblatt.  
Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Chaux-de-Fonds  
National Suisse.  
Feuille d'Avis.  
Fédération Horlogère.

Chur  
Neue Bündner Zeitung.

Delémont  
Démocrate.  
Der Berner Jura.

Fribourg  
La Liberté.  
Indépendant.

Genève  
Journal de Genève.  
Courier de Genève.  
Genevois.

Glarus  
Glarner Nachrichten.

Interlaken  
Fremdenblatt « Berner Oberland ».

Lausanne  
Gazette de Lausanne.  
La Revue.  
La Petite Revue.  
Feuille des avis officiels.  
Terre vaudoise (journ. agric.).  
Conteur vaudois.

Locarno  
Messaggero Ticinese.  
Tessiner Zeitung.  
Offizielles Fremdenblatt.

Lugano  
Corriere del Ticino.  
Gazzetta Ticinese.

Luzern  
Vaterland.

Montreux  
Journal des Etrangers.  
Feuille d'avis.

Moutier  
Petit Jurassien.

Neuchâtel  
Suisse libérale.

Noirmont.  
La Croix Fédérale.

Porrentruy  
Jura.  
Pays.  
Peuple.

Solothurn  
Solothurner Zeitung.

St-Imier  
Jura Bernois.

Annoncemanahme  
**PUBLICITAS A.**  
Schweiz. Annoncen-Expedition